



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

59. aastakäik

14. aprill 2016

Sisukord

V *Teated*

HALDUSMENETLUSED

**Euroopa Parlament**

2016/C 131 A/01

Osalemiskutse — Lepingulised töötajad – I tegevusüksus – autojuhid (M/N) — EP/CAST/S/16/2016 . 1



## V

(Teated)

## HALDUSMENETLUSED

## EUROOPA PARLAMENT

## OSALEMISKUTSE

## LEPINGULISED TÖÖTAJAD – I TEGEVUSÜKSUS – AUTOJUHI (M/N)

EP/CAST/S/16/2016

(2016/C 131 A/01)

## I. SISSEJUHATUS

Euroopa Parlament avaldab käesoleva osalemiskutse, et koostada andmebaas kandidaatidest, keda võidakse võtta tööle I tegevusüksuse lepingulise töötajana **autojuhi (M/N)** ametikohale.

Valikumenetlus korraldatakse Euroopa Personalivaliku Ameti (EPSO) tehnilisel toel.

Andmebaasi hakkab kasutama Euroopa Parlament. Töökohad asuvad **peamiselt Brüsselis**.

Pakutavaid töökohti on ligikaudu 110. Kandidaadid, kellele tööd pakutakse, võetakse tööle osalemiskutse IX jaotises esitatud tingimustel.

Lepinguliste töötajate töötingimused on kehtestatud Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimustes <sup>(1)</sup>.

Igakuine põhipalk (I tegevusüksus, 1. palgaaste, 1. järk) on 1 907,24 eurot. Põhipalgale võivad lisanduda toetused ja hüvitised, mis on ette nähtud muude teenistujate teenistustingimustes. Töötasult peetakse kinni ühenduse maks ja muud maksud, mis on ette nähtud muude teenistujate teenistustingimustes. Töötasu ei maksustata ühegi siseriikliku maksuga.

Lepingulised töötajad valitakse liikmesriikide kodanike hulgast võimalikult laialt geograafiliselt alalt.

Osalemiskutse teatavates keeleversioonides kasutatava meessoost vormi puhul peetakse silmas ka naissoost kandidaate (ja vastupidi).

## II. TÖÖÜLESANNETE KIRJELDUS

Lepinguline töötaja täidab ametniku või ajutise teenistuja juhendamisel autojuhi tööülesandeid. Tööülesanded võivad olla näiteks järgmised:

- sõidutada isikuid, sealhulgas Euroopa Parlamendi ametnikke ja muid teenistujaid, peamiselt Brüsselis, Luxembourgis ja Strasbourgis, aga ka mujal teistes liikmesriikides ja kolmandates riikides;
- sõidutada külalisi (diplomaatiline korpus ja muud isikud);
- transportida esemeid ja dokumente;
- vedada posti;

<sup>(1)</sup> Nõukogu määrus (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 259/68 (EÜT L 56, 4.3.1968, lk 1), mida on muudetud määrusega (EÜ, Euratom) nr 723/2004 (ELT L 124, 27.4.2004, lk 1) ning viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. oktoobri 2013. aasta määrusega (EL, Euratom) nr 1023/2013, millega muudetakse Euroopa Liidu ametnike personalieeskirju ja Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimusi (ELT L 287, 29.10.2013, lk 15).

- tagada sõiduki, muu hulgas selle tehnoloogiliste vahendite heaperemehelik kasutamine;
- tagada isikute ja vara turvalisus transportimisel vastavalt riigis kehtivatele liikluseeskirjadele;
- vajaduse korral laadida sõidukisse ja sealt maha esemeid;
- täita vajaduse korral haldusülesandeid või osutada logistilist tuge.

Euroopa Parlament annab autojuhtidele tööriietuse. Tööriietusel on Euroopa Parlamendi embleem.

Lepingulisel töötajal võidakse paluda töötada vajaduse korral õhtuti ja nädalavahetustel paindliku graafiku alusel vastavalt teenistuste vajadustele.

### III. VALIKUMENETLUSE ESIALGNE AJAKAVA

Valikumenetluse korraldab Euroopa Parlament koostöös EPSOga. Moodustatakse valikukomisjon, kuhu kuuluvad Euroopa Parlamendi esindajad. **Esialgne** ajakava on järgmine:

Etapid	Orienteeruv aeg
Elektrooniline registreerumine	14. aprillist – 18. maini 2016
Valik kvalifikatsiooni põhjal	juuni 2016
Tulemuste teatamine	juuli 2016

### IV. OSALEMISTINGIMUSED

Euroopa Parlament viib ellu võrdsete võimaluste poliitikat ja kandidaatide puhul ei võeta arvesse rassi, etnilist päritolu, poliitilisi, filosoofilisi ja usulisi tõekspidamisi, vanust või puuet, sugu või seksuaalset sättumust ning perekonnaseisu ega pereolusid.

Lepingulist töötajat on võimalik tööle võtta ainult juhul, kui elektroonilise registreerumise lõppkuupäevaks on täidetud allpool loetletud tingimused.

A. Üldtingimused
a) Kandidaat peab olema Euroopa Liidu liikmesriigi kodanik;
b) kandidaadil peavad olema kõik kodanikuõigused;
c) kandidaat peab olema täitnud kõik sõjaväeteenistust reguleerivate seadustega ette nähtud kohustused;
d) kandidaadil peavad olema töökohustuste täitmiseks vajalikud isikuomadused;
e) kandidaadil peavad olema töökohustuste täitmiseks vajalikud füüsilised eeldused.
B. Minimaalsed eritingimused – haridus/töökogemus
<u>Hariduse miinimumnõuded</u> Koolikohustus peab olema täidetud. Kehtiv B-kategooria juhiluba.
<u>Töökogemus</u> Valikumenetluses osalemiseks peab kandidaadil olema elektroonilise registreerumise lõppkuupäevaks omandatud pärast koolikohustuse täitmist vähemalt kahe (2) aasta pikkune tõendatud töökogemus autojuhina inimeste transportimisel.

### C. Keelteoskus

a) Esimene keel (L1)

ja

b) teine keel (L2)

Põhikeel: Euroopa Liidu 24 ametlikust keelest <sup>(2)</sup> ühe keele põhjalik oskus (vähemalt tase C1) <sup>(3)</sup>.

Inglise, prantsuse või saksa keele rahuldav oskus (tase B2); teine keel peab olema eespool nimetatud esimesest keelest erinev.

Vastavalt Euroopa Liidu Kohtu suurkoja otsusele kohtuasjas C-566/10 P: Itaalia Vabariik vs. komisjon tuleb Euroopa Parlamendil põhjendada, miks käesolevas valikumenetluses piirdatakse teise keele puhul piiratud arvu liidu ametlike keeltega.

Kandidaatidele antakse seepärast teada, et valikumenetluse puhul valiti kolm teiseks keeleks sobivat keelt lähtuvalt teenistuse huvidest, mille kohaselt on nõutav, et uued töötajad oleksid kohe töövalmis ja suutelised oma igapäevatöös vabalt suhtlema.

Euroopa Parlamendi pikaajalise tava kohaselt kasutatakse sisesuhtluses kõige rohkem inglise, prantsuse ja saksa keelt. Neid keeli kasutatakse ka kõige rohkem välissuhtluses ja dokumentide menetlemisel. 2013. aasta hindamisaruannete kohaselt valdab 92 % töötajaist inglise keelt, 84 % prantsuse keelt ja 56 % saksa keelt. Teisi ametlikke keeli valdab rahuldaval tasemel alla 50 % töötajaist.

Teenistuse huve, kandidaatide vajadusi ja oskusi ning valikumenetluse konkreetset valdkonda arvesse võttes on põhjendatud nõuda nimetatud kolmest keelest ühe oskamist, mis võimaldab tagada, et kõik kandidaadid valdavad töökeele tasemel vähemalt ühte nimetatud kolmest ametlikust keelest, olenemata sellest, milline on nende esimene ametlik keel.

Võrdse kohtlemise huvides peab iga kandidaat oskama piisaval tasemel ühte nende kolme keele hulgast valitud teist keelt, isegi kui tema esimene keel on üks nimetatud kolmest keelest.

Keelteoskuse hindamine võimaldab Euroopa Parlamendil anda hinnangu kandidaatide võimele olla kohe töövalmis oma tulevase töökeskkonnaga sarnases keskkonnas.

<sup>(2)</sup> Euroopa Liidu ametlikud keeled on bulgaaria (BG), eesti (ET), hispaania (ES), hollandi (NL), horvaadi (HR), iiri (GA), inglise (EN), itaalia (IT), kreeka (EL), leedu (LT), läti (LV), malta (MT), poola (PL), portugali (PT), prantsuse (FR), rootsi (SV), rumeenia (RO), saksa (DE), slovaki (SK), sloveeni (SL), soome (FI), taani (DA), tšehhi (CS) ja ungari (HU) keel.

<sup>(3)</sup> Vt keeleoskussüsteemi Europassi veebisaidil, mis asub järgmisel lingil:  
<http://europass.cedefop.europa.eu/fr/resources/european-language-levels-cefr>.

Registreerumisel võib kandidaat valida põhikeeleks (L1) Euroopa Liidu 24 ametliku keele seast ainult ühe keele. Pärast elektroonilise kandideerimisavalduse kinnitamist ei ole keeltevalikut enam võimalik muuta.

#### V. ISIKUOMADUSED

- Täpsus ja soov töötada mitmekultuurilises meeskonnas,
- punktuaalsus, vastutulelikkus ja paindlikkus,
- hea suhtlemisoskus ja taktitundelisus, viisakus ja diskreetsus,
- algatusvõime, mitmekülgsed oskused ja hea organiseerimisvõime.

#### VI. KANDIDEERIMISE KORD JA KANDIDEERIMISAVALDUSTE ESITAMISE TÄHTPÄEV

Registreeruda tuleb elektrooniliselt EPSO veebisaidi aadressil [http://europa.eu/epso/apply/jobs/index\\_fr.htm](http://europa.eu/epso/apply/jobs/index_fr.htm) ja järgida seal toodud juhiseid, eeskätt elektroonilise registreerumise korda.

Kandidaat peab tegema kõik selleks, et end ettenähtud kuupäevaks elektrooniliselt registreerida. Soovitav on mitte jätta registreerumist tähtaja viimastele päevadele, sest liinide ülekoormuse või internetiühenduse katkemise tõttu võib tekkida olukord, kus elektroonilist registreerumist tuleb üritada korduvalt. Pärast tähtpäeva möödumist ei ole aga enam võimalik registreeruda.

Pärast kandideerimisavalduse kinnitamist ei ole seda enam võimalik muuta, sest Euroopa Parlament hakkab koostöös EPSOga valikumenetluse korraldamiseks andmeid kohe töötleva.

#### **KANDIDEERIMISAVALDUSTE ESITAMISE TÄHTPÄEV (sealhulgas kandideerimisavalduse kinnitamiseks):**

**18. mai 2016 kell 12.00 päeval Brüsseli aja järgi.**

#### VII. VALIKUMENETLUSE ETAPID

##### VALIK KVALIFIKATSIOONI PÕHJAL

Valikumenetluse aluseks on **üksnes** üksikasjalikud vastused elektroonilise avalduse võimete sõela osas (EN – *talent screener*, FR – *évaluateur de talent*, DE – *Talentfilter*) kvalifikatsiooni kohta esitatud küsimustele:

- iga küsimuse kaalu arvestatakse vahemikus 1–3 vastavalt asjaomase kriteeriumi tähtsusele;
- valikukomisjon vaatab kandidaatide jaatavad vastused läbi ja annab igäihe eest 0–4 punkti; seejärel korrutatakse punktid vastava kriteeriumi kaaluga.

Küsimused põhinevad järgmistel kriteeriumidel:

- 1) viimasel viiel aastal töökogemus autojuhina inimeste transportimisel;
- 2) vähemalt üheaastane töökogemus ametiisikute autojuhina (nt limusiinijuht; diplomaatilise korpuse, ministri või kõrge ametniku autojuht jms);
- 3) pädeva ametiasutuse väljastatud tunnistus või tõend, mis annab õiguse töötada taksojuhina;
- 4) sõiduki kaitsliku juhtimise väljaõpe;
- 5) keskkonnahoidliku juhtimise väljaõpe;
- 6) väljaõpe ja/või töökogemus isikute turvalisuse valdkonnas;

- 7) siseriikliku ja/või ELi julgeolekuteenistuse väljastatud juurdepääsuloa või sellega võrdväärse loa olemasolu;
- 8) esmaabikoolituse läbimise tunnistus, mille on väljastanud pädev akrediteeritud asutus;
- 9) töökogemus autojuhina Euroopa või rahvusvahelises organisatsioonis või mitmekultuurilises/mitmerahvuselises keskkonnas;
- 10) ühe või mitme osalemiskutse IV jaotise punkti C kohaselt esimese ja teise keelena deklareeritud erineva Euroopa Liidu keele oskus (vähemalt tasemel A2<sup>(4)</sup>).

Valiku aluseks on **üksnes** kandideerimisavalduse võimete sõela osas (EN – *talent screener*, FR – *évaluateur de talent*, DE – *Talentfilter*) esitatud andmed.

### VIII. VALIKUMENETLUSE TULEMUSED

Valikumenetluse tulemused avaldatakse kandidaatide EPSO kasutajakontol.

Valikumenetluses kõige rohkem punkte saanud ja osalemiskutse IV jaotise punktides A ja B esitatud üld- ja eritingimustele vastava 300 kandidaadi nimed<sup>(5)</sup> kantakse andmebaasi, muus vormis neid ei avaldata. Andmebaasile on juurdepääs Euroopa Parlamendil.

Andmebaas on kehtiv kuni 31. detsembrini 2019.

### IX. TÖÖLEVÕTMINE

#### **Andmebaasi kandmine ei taga töölevõtmist.**

Kui avaneb võimalus sõlmida tööleping, vaatavad Euroopa Parlamendi töölevõtvad teenistused andmebaasi ja võtavad ühendust kandidaatidega, kelle oskused vastavad kõige paremini asjaomase ametikoha nõuetele.

Kandidaadid kutsutakse vestlusele, et hinnata, kas nende oskused vastavad pakutavale ametikohale. Vestluse käigus hinnatakse ühtlasi kandidaadi keeleoskust (esimene ja teine keel). Võidakse kontrollida ka kandidaadi poolt teada antud teiste keelte oskust.

Lisaks vestlusele võidakse korraldada teooriateste ja/või praktilisi katseid.

Vestluse ja võimalike teooriatestide ja/või praktiliste katsete tulemustest olenevalt võidakse kandidaadile teha tööpakkumine.

**Kohale kutsutud kandidaadid peavad esitama vestluse ajal kõik dokumendid, mis tõendavad, et nad vastavad kõigile osalemiskutsetes loetletud tingimustele. Vastasel korral neile töökohta ei pakuta. Kui tehakse kindlaks, et esitatud andmed ei ole õiged, jäetakse kandidaat valikumenetlusest kõrvale ja tema nimi kustutatakse andmebaasist.**

Tööleping sõlmitakse Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimuste artiklite 3a, 84 ja 85 kohaselt. Leping sõlmitakse üheks (1) aastaks. Seda võidakse pikendada ühe (1) aasta võrra enne selle võimalikku teistkordset pikendamist määramata tähtjaks.

Lepingu pikendamisel võidakse nõuda

- Euroopa Parlamendi teenistuste julgeolekukontrolli tõendit ja/või
- Euroopa Parlamendi korraldatud kohustusliku koolituse läbimist ja lõpueksami edukat sooritamist ja/või
- liikmesriigi pädeva asutuse julgeolekukontrolli tulemusena väljastatud juurdepääsuluba.

Kui eespool loetletud tingimused ei ole täidetud, võidakse tööleping lõpetada.

<sup>(4)</sup> Vt keeleoskussüsteemi Europassi veebisaidil, mis asub järgmisel lingil:  
<http://europass.cedefop.europa.eu/fi/resources/european-language-levels-cefr>.

<sup>(5)</sup> Kui viimasele kohale jääb mitu sama punktiarvuga kandidaati, kannab valikukomisjon *ex aequo* nende kõigi nimed andmebaasi.

## X. KIRJAVAHETUS

Euroopa Parlament võtab kandidaatidega ühendust EPSO kasutajakonto või e-posti kaudu. Kandidaatidel tuleb jälgida valikumenetluse kulgemist ja kontrollida enda kohta käivat teavet, vaadates EPSO kasutajakontot ja oma e-kirju korrapäraselt vähemalt kaks korda nädalas. Kui kandidaadil ei ole tehniliste probleemide tõttu võimalik kontrollida teda puudutavat teavet, tuleb tal sellest viivitamata teatada selleks ettenähtud aadressil:

ACdrivers2016@ep.europa.eu

Ka muud menetlusega seotud kirjad tuleb saata ülalnimetatud e-posti aadressil.

## XI. VALIKUMENETLUSEST KÕRVALE JÄTMINE

Euroopa Parlament järgib rangelt võrdse kohtlemise põhimõtet. Kui Euroopa Parlament leiab menetluse mis tahes etapis, et kandidaat on loonud mitu EPSO kasutajakontot, esitanud valikumenetlusele mitu kandideerimisavaldust või esitanud valeandmeid, jäetakse ta valikumenetlusest kõrvale.

Igasugune pettus või pettuse üritamine on karistatav. Juhime tähelepanu asjaolule, et Euroopa Parlament võtab tööle ainult usaldusväärseid inimesi.

## XII. ERISÄTTED

Kui kandidaadil on erivajadus või ta on eriolukorras, mis võib raskendada vestlusel osalemist, tuleb see ära märkida kandideerimisavalduse vastavas lahtris ja lisada vajalik teave, et Euroopa Parlamendi administratsioon saaks võimaluse korral võtta kõik vajalikud meetmed.

## XIII. LÄBIVAATAMISMENETLUS JA KAEBUSTE ESITAMINE

Kandidaat, kes leiab, et tehtud otsus kahjustab tema huve, võib taotleda otsuse läbivaatamist, esitada edasikaebuse või kaebuse Euroopa ombudsmanile <sup>(6)</sup>.

### — Läbivaatamistaotlused

Põhjendatud läbivaatamistaotlus tuleb saata elektrooniliselt selleks ettenähtud aadressil:

ACdrivers2016@ep.europa.eu

kümne kalendripäeva jooksul alates kuupäevast, millal kandidaatidele teatati valiku tulemustest EPSO kasutajakontol. Vastus saadetakse kandidaadile esimesel võimalusel.

### — Edasikaebamine (see võimalus on olemas valikumenetluse kõikides etappides)

— Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjade artikli 90 lõike 2 kohane kaebus tuleb esitada aadressil:

M. le Secrétaire général  
Parlement européen  
Bât. Konrad Adenauer  
2929 Luxembourg  
LUKSEMBURG

Juhime kandidaatide tähelepanu asjaolule, et valikukomisjonidel on ulatuslik otsustusõigus, nad tegutsevad täiesti sõltumatult ja ametisse nimetaval ametiisikul ei ole volitusi nende otsuseid muuta. Valikukomisjonide otsuseid saab muuta ainult juhul, kui valikumenetluse eeskirju on selgelt rikutud. Sellisel juhul võib valikukomisjoni otsuse vaidlustada otse Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohtus, Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjade artikli 90 lõike 2 alusel eelnevalt kaebust esitamata.

<sup>(6)</sup> Läbivaatamistaotluse, edasikaebuse või Euroopa ombudsmanile kaebuse esitamine ei peata valikukomisjoni tööd.



— Kaebus tuleb esitada järgmisel aadressil:

Tribunal de la fonction publique de l'Union européenne  
2925 Luxembourg  
LUKSEMBURG

Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 270 ja Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjade artikli 91 alusel.

See võimalus kehtib ainult valikukomisjoni tehtud otsuste suhtes.

Kaebuseid valikumenetlusele mittelubamise suhtes, mida on põhjendatud kandidaadi mittevastamisega osalemiskutse IV jaotise punktis B esitatud tingimustele, käsitletakse Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohtus ainult juhul, kui eelnevalt on esitatud eespool osutatud kaebus.

Kaebuse esitamine Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohtule eeldab kohustuslikult Euroopa Liidu liikmesriigi või Euroopa Majanduspiirkonna kohtus esinemise õigusega advokaadi osalemist.

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjade<sup>(7)</sup> artiklites 90 ja 91 nende kaebuseliikide korral sätestatud tähtaegu hakatakse arvestama kas alates kuupäevast, millal teatati algsest õigusi kahjustavast otsusest, või läbivaatamisaotluse puhul alates kuupäevast, millal valikukomisjon saatis taotlusele esimese vastuse.

#### — **Kaebused Euroopa ombudsmanile**

Kõigil Euroopa Liidu kodanikel on õigus esitada kaebus Euroopa ombudsmanile järgmisel aadressil:

Médiateur européen  
1, avenue du Président Robert Schuman – BP 403  
67001 Strasbourg Cedex  
PRANTSUSMAA/FRANCE,

tuginedes Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 228 lõikele 1 ning kooskõlas tingimustega, mis on sätestatud Euroopa Parlamendi 9. märtsi 1994. aasta otsuses 94/262/ESTÜ, EÜ, Euratom ombudsmani ülesannete täitmist reguleeriva korra ja üldtingimuste kohta (EÜT L 113, 4.5.1994).

Juhime tähelepanu asjaolule, et Euroopa ombudsmanile kaebuse esitamine ei peata Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjade artiklis 91 sätestatud tähtaega kaebuse esitamiseks Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohtule Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 270 alusel.

---

<sup>(7)</sup> Vt joonealune märkus 1.





ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)  
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



**Euroopa Liidu Väljaannete Talitus**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**ET**